

**Aufenthaltserlaubnis aufgrund Geburt im Bundesgebiet -
Aufenthaltsgesetz (AufenthG)
(AufenthG) تصريح إقامة على أساس الولادة في ألمانيا - قانون الإقامة**

Eingangsvermerke

Datenschutzrechtlicher Hinweis: Nach § 86 Aufenthaltsgesetz dürfen die mit der Ausführung des Aufenthaltsgesetzes betrauten Behörden zum Zwecke der Ausführung dieses Gesetzes und ausländerrechtlicher Bestimmungen in anderen Gesetzen personenbezogene Daten erheben, soweit dies zur Erfüllung ihrer Aufgaben nach diesem Gesetz und nach ausländerrechtlichen Bestimmungen in anderen Gesetzen erforderlich ist. Daten im Sinne von § 3 Abs. 9 des Bundesdatenschutzgesetzes sowie entsprechender Vorschriften der Datenschutzgesetze der Länder dürfen erhoben werden, soweit dies im Einzelfall zur Aufgabenerfüllung erforderlich sind.

تنبيه فيما يخص حماية البيانات: حسب المادة 86 من قانون الإقامة يحق للمصالح المعنية بتنفيذ هذا القانون بتخزين البيانات الشخصية لغرض تنفيذه وكذا لتنفيذ الأحكام الواردة في قوانين أخرى والمتعلقة بالأجانب، ذلك فقط في حالة ما كان ضرورياً. وفقاً للمادة 3 فقرة 9 من القانون الاتحادي لحماية البيانات والأحكام المماثلة الواردة في قوانين حماية البيانات في المقاطعات يحق تخزين البيانات في حالات فردية، إن كان ذلك ضرورياً لإنجاز المهمات المدرجة في القوانين المذكورة أعلاه.

Familienname الاسم العائلي/اللقب	
Vorname/n الاسم الأول	
Geburtsdatum تاريخ الولادة	
Geburtsort مكان الولادة	
Geschlecht الجنس	<input type="checkbox"/> männlich / ذكر <input type="checkbox"/> weiblich / أنثى
Staatsangehörigkeit الجنسية	

--	--

Ausweispapier الوثائق الثبوتية	genaue Bezeichnung / نوع الوثيقة
	Seriennummer / الرقم التسلسلي
	ausgestellt am / صادرة بتاريخ
	ausgestellt bis / صالحة لغاية
	ausstellende Behörde / جهة الإصدار الرسمية
	eingetragen beim Vater <input type="checkbox"/> مُسجل مع الأب <input type="checkbox"/> eingetragen bei der Mutter <input type="checkbox"/> مُسجل مع الأم <input type="checkbox"/>

--	--

Vater الأب	<input type="checkbox"/> alleiniges Sorgerecht حق الحضانة الوحيد		<input type="checkbox"/> Sorgerecht gemeinsam mit der Mutter حق الحضانة المشترك مع الأم	
	Familienname / الاسم العائلي			
	Vorname / الاسم الأول			
	Geburtsdatum / تاريخ الولادة			
	Staatsangehörigkeit / الجنسية			
	Anschrift / العنوان			
	Aufenthaltsrecht bis / تاريخ انتهاء صلاحية الإقامة			

Mutter الأم	<input type="checkbox"/> alleiniges Sorgerecht حق الحضانة الوحيد		<input type="checkbox"/> Sorgerecht gemeinsam mit dem Vater حق الحضانة المشترك مع الأب	
	Familienname / الاسم العائلي			
	Vorname / الاسم الأول			
	Geburtsdatum / تاريخ الولادة			
	Staatsangehörigkeit / الجنسية			
	Anschrift / العنوان			
	Aufenthaltsrecht bis / تاريخ انتهاء صلاحية الإقامة			

Aufenthalt im Bundesgebiet/ مكان الإقامة في ألمانيا	Straße, Hausnummer / الرقم، الشارع		
	PLZ, Ort / مكان السكن، رمز البريدي		

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben. Falsche oder unzutreffende Angaben können den Entzug der Aufenthaltserlaubnis zur Folge haben. Außerdem kann Strafanzeige gestellt werden.
أقرُّ أنا الموقع أدناه بأن البيانات المدرجة في هذا الطلب صحيحة و كاملة، قد يؤدي إخفائي أو إعطائي لمعلومات مغلوطة الى إلغاء حقي في الإقامة، زيادة على احتمالية متابعتي قضائياً.

Ort / المكان	Datum / التاريخ	Unterschrift / التوقيع
--------------	-----------------	------------------------